

Wieści



Pismo Samorządu Gminnego

PĘPOWA

Nr 71

Rok X

kwiecień - maj 2000

cena 2 zł

PROGRAM DNI PĘPOWA



4 czerwca

“OD PRZEDSZKOŁA DO ...”

przeгляд piosenki dziecięcej

plac przy Centrum Sportowo - Kulturalnym - godz. 15⁰⁰

11 czerwca

“PRZYJEMNE Z POŻYTECZNYM”

Szkoła Podstawowa i Gimnazjum w Pępowie zapraszają do udziału w festynie. W programie przyjemności dla ducha i ciała: potyczki rodzinne, przejażdżki konne, galeria malarstwa (Portret na zamówienie), scenki teatralne, loteria fantowa, stoiska ogrodnicze, zabawkarskie i inne, lista przebojów, popisy taneczne.

Cały dochód z festynu przeznaczony zostanie na potrzeby obu pępowskich szkół. Przecież to co pożyteczne może być także przyjemne. Miejsce: dziedziniec pępowskiej szkoły, godz. 14⁰⁰.

17 18 czerwca

VIII MEMORIAŁ im. JANA DĄBROWSKIEGO W SKOKACH PRZESZKODY

*17 czerwca - konkursy klasy P, N, C - początek o godz. 13⁰⁰
koncert muzyki country WHISKY RIVER - godz. 19³⁰,
DYSKOTEKA PLENEROWA*

*18 czerwca - prezentacja ekip i oficjalne otwarcie zawodów
konkursy klasy N i C (finał Memoriału)
Miejsce: hipodrom i stadion sportowy*

EMILGRANA W UNII

Podczas spotkania przedstawicieli 19 mleczarni (spośród 400) w Ministerstwie Rolnictwa zakład serowarski EMILGRANA POLAND s. z o.o. w Siedlcu otrzymał certyfikat zezwalający na eksport swoich wyrobów do państw Unii Europejskiej.

W spotkaniu wziął udział Główny Lekarz Weterynarii i parlamentarzyści.



Minister Balazs również próbował wyrobu siedleckiej Emilgrany

MODERNIZACJA SIECI WODOCIĄGOWEJ W KRZYŻANKACH



Przed ułożeniem nowej asfaltowej nawierzchni we wsi Krzyżanki brygady remontowe Międzygminnego Związku Wodociągów i Kanalizacji Wiejskich w Strzelcach Wielkich wykonują przebudowę starej sieci wodociągowej. Modernizacja polega na wymianie stalowych elementów armatury, przyłączy wodociągowych oraz wodomierzy. Przetawiane są poza pas drogi hydranty p.-poż.

Głównym celem przebudowy jest wyprzedzenie robót związanych z położeniem dywanika asfaltowego. Budowa jest efektem porozumienia samorządu pępowskiego i MZWIKW w Strzelcach W.

Całość zadania finansowana będzie ze środków Związku.

W ODPOWIEDZI WĘDKARZOM

Odpowiadając panom z Koła PZW w Pępowie na ich artykuł z poprzedniego numeru "WP" chciałbym zwrócić uwagę na to, że organizacja ta zrzesza 100 członków - szkoda tylko, że ci Panowie zapomnieli, że zbiornik Cegielnia jest własnością mieszkańców całej gminy, która liczy około 6000 mieszkańców.

Uwaga o utrzymaniu porządku wokół zbiornika nie jest niczym niezwykłym, skoro do tej pory chcieli go mieć do własnej dyspozycji - także sprząтали po sobie.

Chciałbym również zwrócić uwagę na to, że zbiornik ten w strategii rozwoju gminy Pępowa przewidziany jest jako kąpielisko. Proszę zatem władze gminy Pępowa o zajęcie się tym problemem. Jednocześnie dziękuję członkom Koła PZW Pępowa za deklarację, "że nie mają zamiaru ograniczać dostępu do zbiornika Cegielnia".

Ja natomiast pamiętam czasy gdy z Cegielni korzystali kąpiący się, wędkarze i nikomu to nie przeszkadzało.

Poza tym uważam, że Cegielnia jest tak duża, że nie trzeba łowić ryb w miejscu gdzie są kąpiący się.

Trochę więcej pokory i życzliwości, a wszyscy możemy mieć radość z tego, iż mamy na terenie naszej gminy zbiornik Cegielnia i z tego, że wszyscy możemy z niego korzystać!

Z poważaniem
mgr inż. Jerzy Kopciński

COŚ ZA COŚ

W wyniku likwidacji niektórych połączeń kolejowych uruchomione zostało, z dniem 10 kwietnia br., nowe połączenie autobusowe na trasie Kobylin Leszno Kobylin.

KOBYLIN LESZNO

(godziny odjazdów)

Kobylin	4 ¹⁰	7 ³⁰	15 ⁰⁵
Pępowa	4 ¹⁹	7 ³⁹	15 ¹⁴
Krobia	4 ³⁴	7 ⁵⁴	15 ²⁹
Poniec	4 ⁵³	8 ¹³	15 ⁴⁸
Leszno	5 ³⁵	8 ⁴⁵	16 ²⁰

LESZNO KOBYLIN

(godziny odjazdów)

Leszno	5 ⁵⁰	11 ³⁰
Poniec	6 ³²	12 ⁰²
Krobia	6 ⁵¹	12 ²¹
Pępowa	7 ⁰⁶	12 ³²
Kobylin	7 ¹⁵	12 ⁴⁵

Wieści
PĘPOWA

Wieści Pępowa
Pismo Samorządu Gminnego

Redaguje zespół:

Małgorzata Czernik, Henryk Mikołajczak, Jarosław Lisiecki, Joanna Gała, Alicja Wojciechowska, Stanisław Wachowiak, Mariola Żelazna, Jacek Śląski (redaktor naczelny), Mirosława Spychała, Maria Szelągowska, Irena Chajec, Janusz Waleński.

Adres Redakcji: 63-830 Pępowa, Urząd Gminy, ul. St. Nadstawek 6, tel. 573 63 08

Cena reklam: 0,20 zł za 1 cm² + VAT

Skład: Jacek Śląski

Druk: Drukarnia REAL Gostyń

Redakcja nie odpowiada za treść reklam

Z PRAC RADY GMINY

W dniach 10 i 26 kwietnia br. odbyły się dwie (XVI i XVII) kolejne sesje Rady Gminy Pępowa. Na pierwszej z sesji dokonano zwiększenia dochodów i wydatków budżetu gminy o kwotę 26.000 zł. Dodatkowe dochody to wpływy z zaległego podatku rolnego od osób prawnych. Przeznaczono je na zakup mieszkania w Krzyżankach, które zostanie przydzielone rodzinie zamieszkującej obecnie w pałacu w Skoraszewicach. W następnym punkcie upoważniono Zarząd Gminy do podjęcia działań przygotowawczych, zmierzających do wyemitowania obligacji komunalnych Gminy Pępowa. Środki ze sprzedaży obligacji miałyby zostać przeznaczone na sfinansowanie zadań inwestycyjnych. W kolejnym punkcie przyjęto zmiany do statutu Międzygminnego Związku Turystycznego "Wielkopolska Gościnna" i wyznaczono Mariana Poślednika na drugiego przedstawiciela do reprezentowania gminy w tym związku. Dalej zdecydowano o zaciągnięciu długoterminowej pożyczki na budowę kanalizacji we wsi Siedlec. Pożyczka w kwocie 88.500 zł zaciągnięta zostanie w Wojewódzkim Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Poznaniu. Spłata pożyczki następować będzie z dochodów własnych gminy z uwzględnieniem w planach budżetowych w latach obejmujących spłatę. Oprocentowanie pożyczki wyniesie 0,5 stopy redyskonta weksli lecz nie mniej niż 7 % w stosunku rocznym, liczonym od niespłaconych kwot kapitału. Ważnym tematem obrad tej sesji było podjęcie uchwały w sprawie zwolnień z podatku od nieruchomości. Pełny tekst tej uchwały drukujemy na łamach obecnego wydania gazety. Ostatnim tematem było ustalenie kierunków działania Zarządu w dziedzinie informatyzacji Urzędu Gminy. Inicjatywę uchwałodawczą w tym zakresie zgłosiła grupa radnych niezależnych. Po długiej dyskusji, w której każda ze stron przedstawiła swoje argumenty wybrano rozwiązanie kompromisowe. Odstąpiono od głosowania projektu uchwały na rzecz podjęcia merytorycznych rozmów z udziałem ekspertów w dziedzinie informatyzacji.

Głównym tematem obrad sesji w dniu 26.04.br. było udzielenie absolutorium Zarządowi Gminy z tytułu wykonania budżetu gminy w roku 1999. Początkowy budżet gminy Pępowa uchwalony przez Radę Gminy w marcu 1999r. wynosił po stronie dochodów 5.533.200 zł, a po stronie wydatków 6.024.500 zł. Po dokonanych w ciągu roku zmianach plan budżetu po stronie dochodów wyniósł 7.137.670 zł, a po stronie wydatków 7.628.970 zł. Planowany deficyt wynosił 491.300 zł. Planowane dochody budżetu zrealizowano w 105,1% tj. w kwocie 7.503.431 zł, zaś wydatki budżetu zrealizowano w 97,2% tj. w kwocie 7.417.378 zł. Budżet zamknięto nadwyżką budżetową w kwocie 86.053 zł. Zasadniczy wpływ na dodatni wynik finansowy budżetu miała, otrzymana przez Gminę, nagroda z Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska w kwocie 400.000 zł. Realizację budżetu pozytywnie oceniła Komisja Rewizyjna i w związku z tym zgłosiła wniosek do Rady Gminy o udzielenie absolutorium z tego tytułu. Również w dyskusji nad sprawozdaniem z wykonania budżetu gminy pozytywnie oceniano jego wykonanie. Radny Marian Poślednik uznał iż budżet roku 1999 był najlepszym budżetem w 9 - leciu funkcjonowania samorządu. Aż 33% przeznaczono na inwestycje i zamknięto rok znaczną nadwyżką budżetową,

mimo iż przy uchwalaniu budżetu planowano deficyt sięgający prawie 500 tys. zł. Na tak pozytywny wynik finansowy miały wpływ środki finansowe pozyskane z zewnątrz i duże zaangażowanie mieszkańców w realizację zadań inwestycyjnych. Podsumowując swoją wypowiedź stwierdził iż kierunek realizacji inwestycji zaplanowany w strategii rozwoju gminy Pępowa jest właściwy i należy go z pełną mocą kontynuować. Zadowolenie z realizacji budżetu wyraził również Przewodniczący Rady Gminy Stanisław Krysiński. Jego zdaniem uzyskany wynik finansowy należy zawdzięczać głównie środkom uzyskanym ze sprzedaży znacznego mienia komunalnego oraz dużemu zaangażowaniu mieszkańców w realizację inwestycji. Przypomniał, że gdyby Regionalna Izba Obrachunkowa nie uchyliła uchwały RG obniżającej cenę żyta do celów podatku rolnego do budżetu wpłynęłoby ok. 200 tys. zł mniej. Mimo trudności rolnicy wywiązali się dobrze z nałożonych zobowiązań za co skierował do nich słowa podziękowań. Nie udało się do końca zrealizować wszystkich spraw np. sprawy przedszkola czy zagospodarowania dobudowanej części Ośrodka Zdrowia. Wyrażał pewne obawy o lata przyszłe kiedy to wpływy ze sprzedaży mienia komunalnego nie będą już tak znaczne i będą się systematycznie zmniejszać. Na zakończenie zwrócił uwagę na fakt iż obok zadań dużych są również te małe jak np. naprawa chodnika, o których również nie należy zapominać gdyż mają one istotne znaczenie dla mieszkańców tej gminy. Radny Kazimierz Zaremba odniósł się do sprawozdania z działalności Ośrodka Pomocy Społecznej. Z informacji w nim zawartych wynika, iż 1/3 rodzin korzystała z pomocy społecznej. Zasiłkami celowymi i pomocą w naturze objętych było 182 rodziny czyli co 10 rodzina w gminie. Na terenie gminy 322 osoby są bezrobotne z czego tylko 91 posiada prawo do zasiłku. Jego zdaniem jest to problem bardzo niepokojący i należy w najbliższym czasie poważnie się nad nim zastanowić. Wyraził nadzieję, że bezrobocie ulegnie zmniejszeniu w wyniku wprowadzenia przez RG ulg w podatku od nieruchomości z tytułu tworzenia nowych miejsc pracy i zatrudniania bezrobotnych. Poruszył również sprawę niskiego wykorzystania środków na zadania związane z realizacją gminnego programu profilaktyki i rozwiązywania problemów alkoholowych. Radni Ratajczak, Gulcz i Popołek w swej wypowiedzi wyrazili zadowolenie z realizacji inwestycji. W wyniku głosowania **jednomyślnie** udzielono absolutorium Zarządowi Gminy za realizację zadań finansowych w roku 1999.

W kolejnych punktach sesji ustalono nowe wynagrodzenie Wójta - zgodnie z założeniami w budżecie podwyższono je o 10%. Dokonano zmian w budżecie gminy na rok 2000 - uchwałę w tej sprawie drukujemy na łamach obecnego wydania "Więści Pępowa". Zatwierdzono zmianę w planie zagospodarowania przestrzennego Gminy Pępowa i zdecydowano o przeznaczeniu do sprzedaży 5 działek budowlanych o pow. 1 ha każda, położonych w Pępowie przy ulicy Powst. Wlkp. W następnym punkcie zdecydowano o zawarciu porozumienia międzygminnego w sprawie utworzenia i prowadzenia ośrodka dla osób niepełnosprawnych z siedzibą w Kobylinie. Na zakończenie Marek Turbański - wójt gminy przedstawił informację o zasadach działania Towarzystwa Budownictwa Społecznego.





S P R A W O Z D A N I E

Z WYKONANIA BUDŻETU GMINY PĘPOWO ZA 1999 ROK

d o c h o d y b u d ż e t u

Dział	Rozdział	§	Treść	Plan	Wykonanie	% wykon.
40			ROLNICTWO	338877	236268	69,7
	4495		Pozostała działalność	338877	236268	69,7
45			LEŚNICTWO	2500	1953	78,1
	4995		Pozostała działalność	2500	1953	78,1
50			TRANSPORT	56946	80848	142,0
	5613		Drogi publiczne gminne	21946	45848	208,9
	5614		Drogi publiczne powiatowe	35000	35000	100,0
70			GOSPODARKA KOMUNALNA	68983	590497	856,0
	7262		Oświetlenie ulic	18289	18289	100,0
	7395		Pozostała działalność	50694	572208	1128,7
74			GOSPODARKA MIESZKANIOWA ORAZ NIEMATERIALNE USŁUGI KOMUNALNE	684227	687169	100,4
	7552		Gospodarka gruntami i nieruchomościami	684227	687169	100,4
79			OŚWIATA I WYCHOWANIE	272639	295833	108,5
	7911		Szkoły podstawowe	242340	265534	109,6
	7912		Gimnazja	2946	2946	100,0
	7913		Dowożenie uczniów do szkół	12000	12000	100,0
	7941		Internaty i stypendia dla uczniów	4903	4903	100,0
	8295		Pozostała działalność	10450	10450	100,0
83			KULTURA I SZTUKA	13000	10567	81,3
	8333		Świetlice i kluby	13000	10567	81,3
85			OCHRONA ZDROWIA	7412	7096	95,7
	8524		Składki na ubezpieczenie społeczne oraz świadczenia dla osób nie objętych obowiązkiem ubezpieczenia zdrowotnego	7412	7096	95,7
86			OPIEKA SPOŁECZNA	312171	301473	96,6
	8612		Usługi opiekuńcze	8000	5397	67,5
	8613		Zasiłki i pomoc w naturze	166002	166002	100,0
	8615		Terenowe ośrodki pomocy społecznej	69000	69000	100,0
	8616		Dodatki mieszkaniowe	37979	37979	100,0
	8617		Zasiłki rodzinne, pielęgnacyjne i wychowawcze	19000	10905	57,4
	8695		Pozostała działalność	12190	12190	100,0
89			RÓŻNA DZIAŁALNOŚĆ	208	208	100,0
	8934		Spis powszechny i inne	208	208	100,0
90			DOCHODY OD OSÓB PRAWNYCH, OD OSÓB FIZYCZNYCH I OD INNYCH JEDNOSTEK NIE POSIADAJĄCYCH OSOBOWOŚCI PRAWNEJ	2002937	1907475	95,2
	9009		Udziały gmin w podatkach stanowiących dochód budżetu państwa	721867	718167	99,5
	9013		Wpływy z podatku rolnego, podatku leśnego oraz podatków i opłat lokalnych od osób prawnych	519470	432966	83,3
	9019		Podatki i opłaty od osób fizycznych	680700	673332	98,9
	9020		Wpływy z opłaty skarbowej	80900	83010	102,6
91			ADMINISTRACJA PAŃSTWOWA I SAMORZĄDOWA	109812	116112	105,7
	9142		Urzędy wojewódzkie	38000	38000	100,0
	9143		Starostwa powiatowe	7000	7000	100,0
	9146		Urzędy gmin	17812	12455	69,9
	9195		Pozostała działalność	47000	58657	124,8
94			FINANSE	13000	15911	122,4
	9492		Odsetki od środków na rachunkach bankowych	13000	15911	122,4
97			RÓŻNE ROZLICZENIA	3254158	3251221	99,9
	9701		Część oświatowa subwencji ogólnej dla jednostek samorządu terytorialnego	2597747	2597747	100,0
	9709		Część rekompensująca subwencji ogólnej dla gmin	337998	337998	100,0
	9711		Część podstawowa subwencji ogólnej dla gmin	318413	318413	100,0
	9713		Różne rozliczenia finansowe	0	-2937	0
99			URZĘDY NACZELNYCH ORGANÓW WŁADZY, KONTROLI I SĄDOWNICTWA	800	800	100,0
	9911		Urzędy naczelników organów władzy i kontroli	800	800	100,0
			OGÓŁEM DOCHODY 1999 roku	7137670	7503431	105,1





wydatki budżetu

Dział	Rozdział	§	Treść	Plan	Wykonanie	% wykon.
40			ROLNICTWO	47550	40530	85,2
	4495		Pozostała działalność	47550	40530	85,2
45			LEŚNICTWO	1500	416	27,7
	4995		Pozostała działalność	1500	416	27,7
50			TRANSPORT	808641	759344	93,9
	5613		Drogi publiczne gminne	773641	724344	93,6
	5614		Drogi publiczne powiatowe	35000	35000	100,0
70			GOSPODARKA KOMUNALNA	830489	810243	97,6
	7262		Oświetlenie ulic	58689	44025	75,0
	7395		Pozostała działalność	771800	766218	99,3
74			GOSPODARKA MIESZKANIOWA ORAZ NIEMATERIALNE USŁUGI KOMUNALNE	174480	172207	98,7
	7523		Ochotnicze straże pożarne	46680	45897	98,3
	7552		Gospodarka gruntami i nieruchomościami	127800	126310	98,8
79			OŚWIATA I WYCHOWANIE	3960189	3950474	99,8
	7911		Szkoły podstawowe	3498240	3494055	99,9
	7911		Gimnazja	60756	60399	99,4
	7913		Dowożenie uczniów do szkół	165500	164934	99,7
	7941		Internaty i stypendia dla uczniów	4903	4903	100,0
	8211		Przedszkola	57720	57142	99,0
	8213		Przedszkola przy szkołach podstawowych	97840	95855	98,0
	8232		Świetlice dla uczniów i wychowanków	60980	59086	96,9
	8241		Kolonie, obozy i dziecińce wiejskie	3000	3000	100,0
	8295		Pozostała działalność	11250	11100	98,7
83			KULTURA I SZTUKA	302970	297195	98,1
	8322		Biblioteki	51102	47846	93,6
	8333		Świetlice i kluby	247368	245642	99,3
	8495		Pozostała działalność	4500	3707	82,4
85			OCHRONA ZDROWIA	54412	28486	52,4
	8524		Składki na ubezpieczenie zdrowotne oraz świadczenia dla osób nie objętych obowiązkiem ubezpieczenia społecznego	7412	7096	95,7
	8536		Przeciwdziałanie alkoholizmowi	47000	21390	45,5
86			OPIEKA SPOŁECZNA	497521	466418	93,7
	8613		Zasiłki i pomoc w naturze	230654	230654	100,0
	8615		Terenowe ośrodki pomocy społecznej	137698	134379	97,6
	8616		Dodatki mieszkaniowe	97979	78290	79,9
	8617		Zasiłki rodzinne, pielęgnacyjne i wychowawcze	19000	10905	57,4
	8695		Pozostała działalność	12190	12190	100,0
87			KULTURA FIZYCZNA I SPORT	61800	59718	96,6
	8795		Pozostała działalność	61800	59718	96,6
88			TURYSTYKA I WYPOCZYNEK	9000	59	0,7
	8895		Pozostała działalność	9000	59	0,7
89			RÓŻNA DZIAŁALNOŚĆ	70308	63618	90,5
	8934		Spis powszechny i inne	208	208	100,0
	8995		Pozostała działalność	70100	63410	90,5
91			ADMINISTRACJA PAŃSTWOWA I SAMORZĄDOWA	757310	724017	95,6
	9142		Urzędy wojewódzkie	38000	38000	100,0
	9143		Starostwa powiatowe	7000	7000	100,0
	9144		Rady gmin	35842	36028	100,5
	9146		Urzędy gmin	621125	598291	96,3
	9195		Pozostała działalność	55343	44698	80,8
93			BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE	1700	1700	100,0
	9312		Jednostki terenowe policji	1700	1700	100,0
94			FINANSE	50300	42153	83,8
	9495		Pozostała działalność	50300	42153	83,8
99			URZĘDY NACZELNYCH ORGANÓW WŁADZY, KONTROLI I SĄDOWNICTWA	800	800	100,0
	9911		Urzędy naczelných organów władzy i kontroli	800	800	100,0
			OGÓŁEM WYDATKI 1999 roku	7628970	7417378	97,2

			Nadwyżka budżetu za 1999 rok	-491300	86053	
--	--	--	------------------------------	---------	-------	--



UCHWAŁA Nr XVI/98/2000 RADY GMINY PĘPOWO z dnia 10 kwietnia 2000 r.

w sprawie: zwolnień z podatku od nieruchomości.

Na podstawie art. 7 ust. 2 ustawy z dnia 12 stycznia 1991 roku o podatkach i opłatach lokalnych (Dz. U. Nr 9, poz. 31 ze zmianami) Rada Gminy w Pępowie uchwala, co następuje:

§ 1

1. zwalnia się na terenie gminy Pępowa podatników z podatku od nieruchomości:
 - od nowo pobudowanych budynków lub budowli wraz z niezbędną działką gruntu,
 - od nabytych, po wejściu w życie niniejszej uchwały, nieruchomości od gminy Pępowa, **którzy wykorzystywać będą w/w nieruchomości na działalność gospodarczą**, na okres **do 2 lat** w przypadku zatrudnienia w pełnym wymiarze czasu pracy, **od 6 i więcej** bezrobotnych zarejestrowanych w okresie pół roku w Powiatowym Urzędzie Pracy w Gostyniu i zameldowanych w gminie Pępowa.
2. Zwolnienie obowiązuje poczynając od pierwszego dnia miesiąca następującego po miesiącu, w którym rozpoczęto działalność.
3. W przypadku zmniejszenia zatrudnienia poniżej 6 pracowników zatrudnionych zgodnie z ust. 1 niniejszego paragrafu przysługuje zwolnienie z § 2.

§ 2

1. Zwalnia się z podatku od nieruchomości osoby fizyczne, prawne i inne jednostki organizacyjne rozpoczynające działalność gospodarczą w kwocie **500 zł**, w przypadku utworzenia po wejściu w życie uchwały nowego stanowiska pracy w pełnym wymiarze czasu pracy przez okres 1 roku. Kwota zwolnienia podlega pomnożeniu przez liczbę utworzonych stanowisk i zatrudnionych pracowników. Zwolnienie nie może przekroczyć pełnej kwoty podatku.
2. Podatnik, który przed upływem 1 roku licząc od dnia udzielenia ulgi zmniejszy zatrudnienie lub nie spełnia obowiązków określonych w § 3 zobowiązany jest do uiszczenia niezapłaconej kwoty podatku bez odsetek, w terminie 2 m-cy w wysokości proporcjonalnie do ilości zwolnionych pracowników.

§ 3

1. Podatnicy, którzy chcą skorzystać ze zwolnień § 1 i 2 winni przedłożyć następujące dokumenty:
 - a/ deklarację rozliczeniową ZUS za miesiąc poprzedzający przyznanie zwolnienia,
 - b/ deklarację na zaliczkę miesięczną na podatek dochodowy od łącznej kwoty wypłat dokonanych w miesiącu poprzedzającym przyznanie zwolnienia składaną w Urzędzie Skarbowym,
 - c/ deklarację rozliczeniową ZUS,
 - d/ deklarację na zaliczkę miesięczną na podatek dochodowy od łącznej kwoty wypłat składaną w Urzędzie Skarbowym,
 - e/ zaświadczenie o wykreśleniu z ewidencji bezrobotnych.
2. Deklaracje, o których mowa w pkt. 1 ppkt. c i d należy przedkładać za każdy miesiąc po upływie kwartału w terminie do 20 dnia pierwszego miesiąca następnego kwartału.
3. Zwolnienia, o których mowa w § 1 i 2 nie mogą być łączone.

§ 4

Wykonanie uchwały powierza się Zarządowi Gminy.

§ 5

Uchwała wchodzi w życie z dniem 1 maja 2000 roku i podlega ogłoszeniu w prasie lokalnej.

*Przewodniczący Rady Gminy
Stanisław Krywicki*

UCHWAŁA Nr XVI/93/2000 RADY GMINY PĘPOWO z dnia 10 kwietnia 2000 roku

w sprawie: zwiększenia budżetu gminy PĘPOWO na 2000 rok.

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 4, art. 61, ust. 2 ustawy z dnia 8 marca 1990 roku o samorządzie gminnym (Dz. U. z 1996 r. Nr 13, poz. 74 ze zmianami) art. 109 i art. 124 ustawy z dnia 26 listopada 1998 roku o finansach publicznych (Dz. U. Nr 155, poz. 1014 ze zmianami) Rada Gminy uchwala, co następuje:

§ 1

- Zwiększa się budżet gminy Pępowa po stronie dochodów o kwotę **26.000 zł**
- z tego:
- dział 90 Dochody od osób prawnych, osób fizycznych i od innych jednostek nie posiadających osobowości prawnej 26.000 zł**
- rozdział 9013 Wpływy z podatku rolnego, podatku leśnego oraz podatków i opłat lokalnych od osób prawnych 26.000 zł**
- § 51 Podatek rolny 26.000 zł**

§ 2

- Zwiększa się budżet gminy Pępowa po stronie wydatków o kwotę **26.000 zł**
- z tego:
- dział 74 Gospodarka mieszkaniowa oraz niematerialne usługi komunalne 26.000 zł**

rozdział 7552 Gospodarka gruntami i nieruchomościami 26.000 zł

§ 72 Wydatki na finansowanie inwestycji jednostek budżetowych i zakładów budżetowych 26.000 zł

§ 3

Po dokonanych wyżej zmianach aktualny plan budżetu na rok 2000 wynosi: po stronie dochodów **6.732.146 zł**
po stronie wydatków **6.589.846 zł**

§ 4

Uchwała podlega ogłoszeniu w prasie lokalnej.

§ 5

Wykonanie uchwały powierza się Zarządowi Gminy.

§ 6

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

*Przewodniczący Rady Gminy
Stanisław Krywicki*

UCHWAŁA Nr XVII/101/2000 RADY GMINY PĘPOWO z dnia 26 kwietnia 2000 roku

w sprawie: zwiększenia budżetu gminy PĘPOWO na 2000 rok.

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 4, art. 4, art. 61, ust. 2 ustawy z dnia 8 marca 1990 roku o samorządzie gminnym (Dz. U. z 1996 r. Nr 13, poz. 74 ze zmianami) art. 109 i art. 124 ustawy z dnia 26 listopada 1998 roku o finansach publicznych (Dz. U. Nr 155, poz. 1014 ze zmianami), Rada Gminy uchwala, co następuje:

§ 1

- Zwiększa się budżet gminy Pępowa po stronie dochodów o kwotę **184.300 zł**
- z tego:
- dział 40 - Rolnictwo 150.000 zł**
- rozdział 4495 Pozostała działalność 150.000 zł**
- § 71 Środki na dofinansowanie własnych zadań bieżących gmin (związków gmin), powiatów (związków powiatów), samorządów województw ze źródeł pozabudżetowych 150.000 zł**
- dział 74 Gospodarka mieszkaniowa oraz niematerialne usługi komunalne 34.300 zł**
- rozdział 7552 Gospodarka gruntami i nieruchomościami 34.300 zł**
- § 43 Wpływy ze sprzedaży wyrobów i składników majątkowych 34.300 zł**

§ 2

- Zwiększa się budżet gminy Pępowa po stronie wydatków o kwotę **184.300 zł**
- z tego:
- dział 70 Gospodarka komunalna 150.000 zł**
- rozdział 7395 Pozostała działalność 150.000 zł**
- § 36 Usługi materialne 150.000 zł**
- dział 74 Gospodarka mieszkaniowa oraz niematerialne usługi komunalne 17.000 zł**
- rozdział 7552 Gospodarka gruntami i nieruchomości 17.000 zł**
- § 36 Usługi materialne 17.000 zł**
- dział 79 Oświata i wychowanie 2.500 zł**
- rozdział 8211 Przedszkola 2.500 zł**
- § 31 Materiały i wyposażenie 2.500 zł**
- dział 83 Kultura i sztuka 14.800 zł**
- rozdział 8333 Świetlice i kluby 14.800 zł**
- § 31 Materiały i wyposażenie 1.800 zł**
- § 36 Usługi materialne 13.000 zł**

§ 3

Po dokonanych wyżej zmianach aktualny plan budżetu na rok 2000 wynosi: po stronie dochodów **6.916.446 zł**
po stronie wydatków **6.774.146 zł**

§ 4

Uchwała podlega ogłoszeniu w prasie lokalnej.

§ 5

Wykonanie uchwały powierza się Zarządowi Gminy.

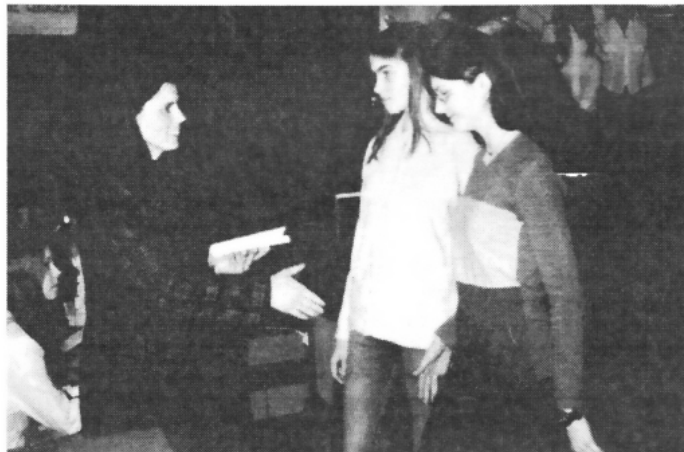
§ 6

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

*Przewodniczący Rady Gminy
Stanisław Krywicki*

KATYŃSKA WYSTAWA

Konkurs Katyń - Golgota Wschodu był okazją do zorganizowania najpierw konkursu, a potem wystawy pod takim samym tytułem. Organizatorem konkursu i wystawy była Mirosława Bigaj, nauczycielka historii w SP w Pępowie. Jest także członkiem „Rodziny Katyńskiej” organizacji, jaką stworzyły osoby, których bliscy zginęli w Związku Radzieckim.



Mirosława Bigaj wręcza nagrody uczestniczkom Konkursu

Otwarcie wystawy poprzedzone było rozstrzygnięciem konkursu zorganizowanego przez Ministerstwo Edukacji Narodowej, w którym wzięło udział 51 uczniów. Z grona pedagogicznego została powołana komisja oceniająca w składzie: Cyryla Krajka, Barbara Ptak, Mirosława Bigaj oraz Stanisław Krysiński. Uczniowie dostarczyli 46 prac pisemnych i 6 plastycznych. 4 najlepsze prace wezmą udział w wojewódzkim etapie konkursu w Poznaniu. Są to referaty Elżbiety Ciszak z VIIa, Małgorzaty Krzyżyńskiej z VIIc, Zbigniewa Sobótki z VIII b i Izabeli Wabińskiej z VIIa. Komisja przyznała także 5 wyróżnień za referaty w rywalizacji szkolnej. Otrzymali je: Monika Grzemska, Małgorzata Kaźmierczak, Agnieszka Nowacka i Andrzej Rudyński wszyscy z VIIb oraz Magdalena Waleńska z VIIa. Trzy wyróżnienia przyznano również za prace plastyczne. W tej kategorii laureatami zostały uczennice klasy VIIa: Ewa Norman, Anna Ptak i Monika Wajn. Rozdanie nagród laureatom odbyło się po otwarciu wystawy. Wystawa prezentowała plastyczne prace uczniów biorących udział w konkursie, a przede wszystkim oryginalne dokumenty i zdjęcia z tamtego czasu mówiące o zamordowaniu Józefa Rzepki ojca Hanny Karczyńskiej oraz dziadka Mirosławy Bigaj i Antoniego Busza dziadka Alicji Krzyżosiak, również obecnej na uroczystości. Historyczna część wystawy pokazywała kolejne etapy odkrywania sowieckiej zbrodni, prawdziwe losy więźniów Kozielska, Ostaszkowa i Starobielska. Wystawa obejmowała zdjęcia z ekshumacji, dokonanych w 1991 r. w Charkowie i Miednoje. W ostatniej części wystawy znajdowały się pomniki ku czci ofiar Golgoty Wschodu, jakie bliscy ofiar

stawiali, chcąc choć symbolicznie ich pogrzebać. Na pępowskim cmentarzu jest tablica pamiątkowa na pomniku Serca Jezusowego, a w Pudliszkach pomnik Matki Boskiej Katyńskiej. Wystawa obejmowała także niezwykłą Drogę Krzyżową. Każda stacja oznaczała kolejne miejsca męczeństwa Polaków na Wschodzie.

Wystawa była czynna do końca kwietnia w Szkole Podstawowej w Pępowie.

Uroczystość otwarcia rozpoczęła się recytacją wierszy i występem szkolnego chóru. Uczniowie wprowadzili wszystkich obecnych w nastrój stosowny do tej chwili. Jako, że w otwarciu uczestniczyły rodziny pomordowanych uznano ją za doskonałą okazję do wspomnień i refleksji. Swoimi przeżyciami podzieliła się z gośćmi Hanna Karczyńska, córka Józefa Rzepki, zamordowanego w Katyniu. Była bardzo wzruszona kiedy czytała swój pamiętnik. *...Wśród nich był mój ojciec Józef Rzepka oraz dziadek Alicji Krzyżosiak Antoni Busz. Żal, że dopiero dziś, w 60 rocznicę zbrodni Katyńskiej, po raz drugi odbywa się w Pępowie taka uroczystość. Wcześniej było 50 lat milczenia. ...Do 1989 roku nie wolno było mówić o Katyniu. Jakże to było bolesne dla tych, którzy sami tam stracili swoich najbliższych i którzy dobrze wiedzieli, że zrobił to Stalin, a jego pogrobowcy do 1989 roku wmawiali nam, że zrobili to Niemcy, doprowadzając do tego, że większość Polaków nie wie nic o zbrodniach Stalina i jego następców opowiadała córka zamordowanego. Takie i szereg innych refleksji rzucających światło na tamte czasy wypowiadała H. Karczyńska, dając dowód złu wyrządzonemu Polsce i Polakom.*



Wspólne zdjęcie członków Rodziny Katyńskiej, a jednocześnie organizatorów wystawy

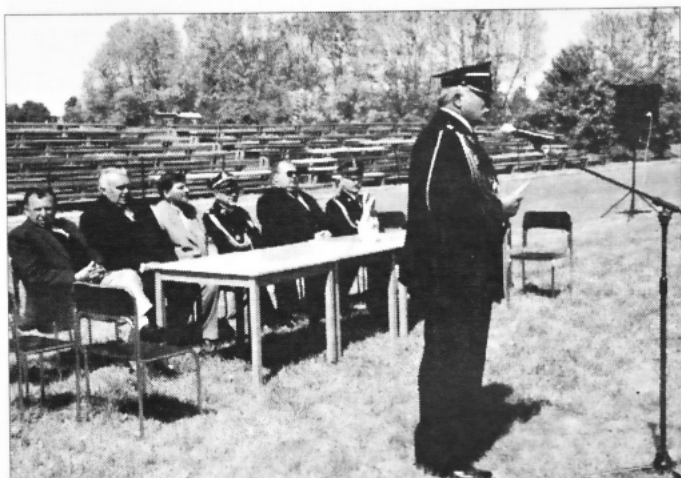
Podczas otwarcia wystawy wszyscy obejrzeli film poświęcony ofiarom stalinowskich mordów. Zaproszeni goście: poseł Marian Poślednik, wójt Marek Turbański i proboszcz Zenon Półrolniczak również wypowiedzieli się podkreślając wagę tego wydarzenia, z czym nie sposób się nie zgodzić. Bodaj po raz pierwszy mówiono o tych faktach historycznych w sposób nie tylko statystyczny, ale mówiono do serc wszystkich, którzy na otwarciu wystawy zagościli.

SPORT I ZABAWA W STRAŻACKIE ŚWIĘTO



Po mszy św. wszyscy przeszli pochodem na stadion sportowy

Zawody strażackie zawsze wzbudzają emocje, bo nie tylko w orkiestrach dętych jest jakaś siła w mundurach strażackich również. Orkiestra jednak też była, poprowadziła po mszy św. strażaków, władze gminy i gości z kościoła na stadion sportowy, gdzie miały odbyć się zawody sportowo - pożarnicze.



Przemówienie okolicznościowe wygłosił Prezes ZG OSP Stanisław Snela



Wójt Marek Turbański przyjmuje meldunek od komendanta ZG OSP Mariana Matyli o gotowości do rozpoczęcia zawodów

Po krótkiej akademii, podczas której wręczono wielu zasłużonym druhom medale „Za Zasługi Dla Pożarnictwa” i odznaki „Wzorowy Strażak”, wysłuchano kilku przemówień okolicznościowych i rozpoczęły się zawody. Wielu strażaków na początku zaczęło się niepokoić, bo trybuny były puste ale już po chwili około 2000 tysięcy par oczu z uwagą śledziło tę interesującą rywalizację.



Sztafeta - dh Jarosław Ratajczak z Pasierb przejmuje prądownicę

Na początek „poszły” drużyny młodzieżowe i mimo dużych emocji i zainteresowania wszyscy czekali na starty seniorów i to startujących w ćwiczeniach



Przy prądownicy dziewczęta z młodzieżowej drużyny pożarniczej 12 - 15 lat z Siedlca



Druhowie z OSP Gębice na starcie do ćwiczeń bojowych

bojowych z laniem wody. I opłacało się, bo stawka była niesamowicie wyrównana. Świadczy o tym punktacja, zamieszczona poniżej.

Tylko dh Antoni Rolnik - Naczelnik OSP Babkowie jakiś spokojny przyglądał się swoim podopiecznym. Ten spokój mógł wróżyć tylko jedno zwycięstwo. I tak się stało, Babkowie po raz drugi zwyciężyły w gminnej rywalizacji.



Przewodniczący Rady Gminy Stanisław Krywicki wręcza puchar przechodni naczelnikowi OSP Babkowie Antoniowi Rolnikowi



Dh Antoni Rolnik i jego podkomendni nie ukrywali zadowolenia



Naczelnicy trzech pierwszych jednostek otrzymują upominki od wójta Marka Turbańskiego

Drugie miejsce zajęli druhowie z Pasierb, a trzecie z Ludwinowa. Wszystkim gratulujemy i liczymy, że w przyszłym roku emocje będą niemniejsze.

Klasyfikacja końcowa zawodów:

Chłopcy 16 - 18 lat

1. Babkowie - 133,1 pkt.
2. Gębice - 141,5 pkt.
3. Wilkonice - 199,9 pkt.

Dziewczeta 16 - 18 lat

1. Pępowa - jako jedyne startujące w tej kategorii zajęły pierwsze miejsce z wynikiem 177,4 pkt.

Chłopcy 12 - 15 lat

1. Babkowie - 174,4 pkt.
2. Siedlec - 205,4 pkt.
3. Pępowa - 304,0 pkt.

Dziewczeta 12 - 15 lat

1. Pępowa - 251,4 pkt.
2. Siedlec - 275,7 pkt.

Seniorzy

1. Babkowie - 119,1 pkt.
2. Pasierby - 122,6 pkt.
3. Ludwinowo - 126,1 pkt.
4. Czeluścin - 132,0 pkt.
5. Gębice - 132,6 pkt.
6. Magdalenki - 134,0 pkt.
7. Siedlec - 140,2 pkt.
8. Pępowa - 141,4 pkt.
9. Krzekotowice - 142,1 pkt.
10. Skoraszewice - 153,4 pkt.
11. Krzyżanki - 160,4 pkt.
12. Wilkonice - 165,3 pkt.



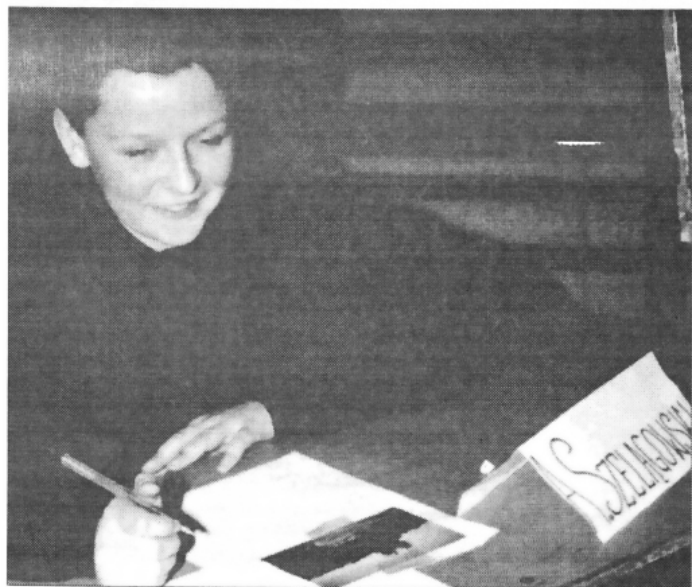
Dziewczyna - strażak może być nie tylko bojowa ale i urodziwa, jak dziewczyny z OSP Pępowa (15 - 18 lat)

Zawody rozgrywano według dość mocno zmienionego regulaminu, co nie pozostało bez wpływu na powstające podczas zawodów i po nich dość ostrych wymian zdań pomiędzy rywalizującymi drużynami i sędziami z PSP w Gostyniu. „Gdzie drwa rąbią tam wióry lecą.” (Jaś).

ECHO SZKOŁY

VII WIELKOPOLSKI KONKURS WIEDZY O SAMORZĄDZIE TERYTORIALNYM

Konkurs dzieli się na 4 etapy: szkolny, gminny, powiatowy i wojewódzki. W pierwszym etapie brały udział wszystkie klasy gimnazjalne. Polegał on na rozwiązywaniu testów. Dziewięciu uczniów brało udział w finale gminnym, na który składało się: rozwiązanie krzyżówki, rozpoznanie zdjęcia zrobionego w naszej gminie, ustnej odpowiedzi na pytania o samorządzie terytorialnym itp. Laureaci: H. Rolnik i A. Szelański zakwalifikowali się do finału powiatowego.



Arek przystąpił do konkursu "na luzie"



Komisja miała pełne ręce roboty

Finał ten odbył się 7.05.2000 r. w Gostyniu. Rozwiązaliśmy test składający się z 25 pytań. Sprawdzian ten wyłonił 2 najlepsze osoby z naszego powiatu. Do rozgrywek wojewódzkich dostały się dziewczyny: A. Szymańska z Gostynia i H. Rolnik z Pępowa. Dnia 13.05.2000 r. pojechaliśmy do Konina, aby zmierzyć się z konkurentami z całego województwa.

Uważam, że warto było wziąć udział w konkursie, ponieważ pogłębiłam swoje wiadomości z zakresu samorządu terytorialnego, zdobyłam nowe doświadczenia i poznałam wiele koleżanek i kolegów.

Hanna Rolnik

OKIEM DYREKTORA

Z dużą nadzieją i optymizmem patrzę w przyszłość kiedy widzę zaangażowanie młodych ludzi i ich nauczycieli w to co się dzieje w szkole. A ponieważ w ostatnich dniach działa się sporo więc mój optymizm przybiera na sile. Te wydarzenia, które skupiają w działaniu całą społeczność gimnazjum są szczególnie warte wspomnienia.

Myślę, że sporym wydarzeniem był udział gimnazjum w VII edycji Wielkopolskiego Konkursu Wiedzy o Samorządzie Terytorialnym.

Organizatorem tego konkursu jest Towarzystwo Samorządowe. W kapitule tego konkursu zasiada nasz poseł M. Poślednik.

Wszyscy uczniowie gimnazjum wzięli udział w I etapie konkursu. Po tej części została wyłoniona dziesiątka najlepszych (po 2 osoby z każdej klasy). Szkolny finał bardzo ciekawy i emocjonujący odbył się przy udziale publiczności w postaci uczniów gimnazjum i zaproszonych gości w dniu 28 marca 2000r. Przewodniczącym konkursowego jury był wójt naszej gminy M. Turbański. Zwyciężył na tym etapie uczeń klasy Ie Arkadiusz Szelański. Następnie odbył się etap powiatowy w dniu 7 kwietnia, gdzie Hania Rolnik laureatka II miejsca szkolnego finału w/w konkursu zajęła I miejsc(ex aequo z uczennicą z Gostynia).

W dniu 13.05.2000r. odbył się Wielkopolski Finał Konkursu Wiedzy o Samorządzie Terytorialnym. Nasz powiat, naszą gminę i naszą szkołę reprezentowała tam H. Rolnik i choć nie weszła do ścisłego finału to sam udział w tej imprezie jest jej wielkim sukcesem. BRAWO DLA HANI!!!

Myślę, że sukcesem jest także to, że szeroka społeczność gimnazjum została zainteresowana problemami samorządu terytorialnego, a zaangażowanie w sprawę konkursu na etapie szkolnym było naprawdę duże.

Nowością w naszej szkole jest także prowadzony od stycznia program „EUROPA W SZKOLE”. w jego ramach klasy pierwsze wylosowały „swoje państwa”:

- Ia - Wielką Brytanię
- Ib - Niemcy
- Ic - Francję
- Id - Włochy
- Ie - Holandię

W ciągu kilku miesięcy zbierały o tych państwach materiały, pisały listy do ambasad, biur podróży (często wykorzystując przy tym znajomość j. obcych). Zebrane materiały pozwoliły wykonać klasom tematyczne gazetki o „swoich krajach”. To był pierwszy element konkursu, którego finał odbył się 9 maja br. Drugim elementem było wykonanie makiety budowli ze „swojego państwa”.

I oto w dniu konkursu na sali gimnastycznej pojawiły się kolejno BIG- BEN z LONDYNU, BRAMA BRANDERBURSKA z BERLINA, WIEŻA EIFLA z PARYŻA i WIATRAK.

Ostatnim etapem był „KONKURS WIEDZY O EUROPIE”. Wspaniale przygotowany przez wielu nauczycieli. Naprawdę trudno ich tu wszystkich wymienić, bo działań było bardzo dużo. Wspomnę tylko o osobie, która ten konkurs prowadziła p. Alicja Gruetzmacher. Bardzo trudną z wielkim zaangażowaniem pracę w konkursowej komisji miały p. Cyryla Krajka, p. Lidia Muszuńska i p. Mirosława Bigaj. A walka była naprawdę zacięta do ostatniego pytania. Dowodem na to jest fakt, że po podsumowaniu wszystkich punktów (konkurs, makieta i gazetka) na I miejscu znalazł się dwie



klasy Id (wych. P. Anna Galusińska) i Ie (wych. P. Hanna Grobelna). Dopiero zadanie dodatkowe - krzyżówka - wyłoniło zwycięzcę.

Konkurs był bardzo ciekawy, emocjonujący i pokazał sporą wiedzę o Europie i zaangażowanie ich wychowawców.

Tym konkursem młodzi gimnazjaliści włączyli się w obchody Święta Europy, które od wielu lat kraje Unii Europejskiej obchodzą właśnie 9 maja.

Konkursowa walka była zacięta, bo było o co walczyć. Nagrodą dla drużyny zwycięskiej klasy był dwudniowy wyjazd do Warszawy.

Idea wyjazdu do stolicy pojawiła się przede wszystkim dzięki postłowi p. Marianowi Poślednikowi oraz Wielkopolskiej Fundacji Rozwojowi Lokalnego, która pomogła zebrać fundusze na ten wyjazd. Trudno nie podziękować tym wszystkim, którzy odpowiedzieli pozytywnie na prośby fundacji lub moje o finansowe wsparcie tej wycieczki.

Słowa podziękowania należą się w imieniu młodzieży, nauczycieli i swoim:

- ✍ Zarządowi Gminy i jej przewodniczącemu panu Markowi Turbańskiemu
- ✍ Radzie Rodziców przy Samorządowym Gimnazjum w Pępowie
- ✍ Poślowi Marianowi Poślednikowi
- ✍ P.P.H. „MIR - ZEN” Mirosława Stachowiaka z Pępowa
- ✍ Międzygminnemu Związki Wodociągów i Kanalizacji w Strzelcach Wielkich
- ✍ „KRAMTOS” sp. z o.o.
- ✍ Stadninie Konii w Pępowie sp. z o.o.
- ✍ Przedsiębiorstwu Handlowemu „DAVI” z Gostynia - Czachorowa
- ✍ Przedsiębiorstwu Wielobranżowemu „Łapa - Wa” Wiesława Łapawy ze Skoraszewic

Wyjazd do Warszawy był szczególny. Dziękuję z wielu względów. Po pierwsze dlatego, że wydatki dzieci zostały ograniczone do minimum (15 zł za nocleg).

Po drugie dlatego, że uczestnicy tego wyjazdu zostali wyłonieni spośród najaktywniejszych „działaczy” kół zainteresowań i Samorządu Uczniowskiego;

Plus oczywiście zwycięska drużyna z klasy Ie. Osoby te stworzyły 20 osobową grupę. Pozostała część wycieczki, to członkowie Klubu Europejskiego za Skoraszewic.

Po trzecie, będąc w Warszawie, wzięliśmy udział w VII Polskich Spotkaniach Europejskich, organizowanych przez Polską Fundację im. Roberta Schumana. W ramach tych spotkań uczestniczyliśmy w tzw. Paradzie Schumana, która 13 maja przeszła Traktem Królewskim.

Dlaczego Parada Schumana? Robert Schuman jest właśnie uważany za ojca Europy.

9 maja tego roku przypada 50 rocznica podpisania deklaracji Schumana, która stworzyła podwaliny Wspólnot Europejskich.

W tym dniu mieliśmy okazję usłyszeć na żywo przemówienie premiera Jerzego Buzka, zobaczyć z bliska ludzi z pierwszych stron gazet. To było dla nas pewne przeżycie. Wzięliśmy po raz pierwszy, jako mieszkańcy gminy Pępowa, udział w tych Spotkaniach Europejskich, byliśmy uczestnikami prawdziwego pochodu radości. Było kolorowo i ciekawie tym bardziej, że w pewnym momencie znaleźliśmy się na czele parady, niosąc transparent z napisem Gmina Pępowa i naszym herbem. Trudno w to uwierzyć, ale to fakt. Naprawdę jest co wspominać. Te imprezy, to już przeszłość, ale przed nami również ciekawe wydarzenie.

11 czerwca - FESTYN NA RZECZ SZKÓŁ, w organizację

którego włączają się rodzice, uczniowie, nauczyciele a także lokalni przedsiębiorcy.

13 - 21 czerwca - pobyt młodzieży z zaprzyjaźnionej niemieckiej szkoły z Hille.

Do końca roku uczniowie i nauczyciele spróbują napisać informator o pierwszym roku działalności Samorządowego Gimnazjum. Myślę, że będzie o czym pisać, a także o marzeniach związanych z nową szkołą. I jak tu nie patrzeć z radością i optymizmem w przyszłość.

Barbara Ptak

BYŁO DOBRZE. BYŁO MIŁO ŻEBY TAK ZAWSZE BYŁO!

W dniach od 12 do 14 maja grupa najlepszych uczniów z Jutrosina, Kobyłina, Skoraszewic i Pępowa wybrała się na wycieczkę do Czech. Fundatorem wyjazdu był pan Kosmacz.

Z Pępowa wyruszyliśmy o 5³⁰. Po siedmiu godzinach dotarliśmy do pierwszego punktu programu, czyli Jaskiń Dolomitowych w okolicach Czeskiego Raju. Następnie odbyliśmy spacer po rezerwacie Czeski Raj. W pensjonacie, po zakwaterowaniu zjedliśmy narodową potrawę czeską, czyli knedliczki. Następnego dnia wyruszyliśmy do Skalnego Miasta, po czym zwiedziliśmy rezerwat przyrody Mała Skała. Ogromnym zaskoczeniem dla nas były dziesiątki czeskich rowerzystów, którzy wjeżdżali rowerami nawet na najwyższe wzniesienia. Wieczorem mieliśmy ognisko z pieczeniem kiełbasek. Trzeciego, ostatniego dnia wyruszyliśmy do Jabłonce i Liberca oraz wjechaliśmy kolejką linową na górę Jestod. Po zjedzeniu obiadu w pensjonacie wyruszyliśmy w drogę powrotną. O ósmej wieczorem byliśmy już w domu.

Wycieczka była udana i myślę, że jeżeli będę miał okazję, to na pewno wrócę tam jeszcze raz.

Filip Migdalski

WSPOMNIENIA Z WARSZAWY

W dniach 12, 13 maja odbyła się wycieczka do Warszawy. Uczestniczyli w niej laureaci konkursu „Wiedzy o Europie” oraz uczniowie z kół zainteresowań z Pępowa i Skoraszewic.



Spotkanie uczestników wycieczki z pośłem Marianem Poślednikiem na Placu Zamkowym

Pierwszego dnia zwiedziliśmy miejsce urodzenia Fryderyka Chopina w Żelazowej Woli. Byliśmy również na Starym Mieście, Zamku Królewskim, Placu Józefa Piłsudskiego i cmentarzu Powązkowskim. Po długich poszukiwaniach, w końcu dotarliśmy do Domu Rekreacyjnego w Łaskach, gdzie spędziliśmy noc. Poznaliśmy tam bardzo miłą panią, która

opowiedziała nam ciekawe historie.

Drugiego dnia pogoda nam dopisywała. Zwiedziliśmy Lotnisko na Okęciu i Pałac w Łazienkach. Głównym celem naszej wycieczki było uczestnictwo w „Paradzie Szumana”, o której napiszemy więcej informacji.

Polska Fundacja im. Roberta Szumana organizowała w tym roku paradę na rzecz integracji europejskiej. Parada Szumana jest wydarzeniem otwartym dla każdego, kto chce wyrazić swoje poparcie dla integracji europejskiej. Jak wyglądała parada Szumana? Było żółto-niebiesko. Wszyscy uczestnicy zaproszeni byli w ubraniach tego koloru. Było też dużo muzyki: orkiestry dęte, szkolne zespoły muzyczne i platformy, na których jechały głośniki. Skąd nazwa „Parady Szumana” i jej data? Robert Szuman jest uważany za Ojca Europy. W tym roku 9 maja, przypadła 50 rocznica deklaracji Szumana, która stworzyła podwaliny do związania Wspólnot i Unii Europejskiej. Z tych samych względów, dzień 9 maja jest od wielu lat obchodzony w Unii Europejskiej jako święto Europy. 13 maja odbyła się parada Szumana, która była głównym elementem VII Polskich Spotkań Europejskich. Paradzie towarzyszyły seminaria na temat integracji europejskiej, a jej rozpoczęcie poprzedzone było uroczystym otwarciem na Zamku Królewskim z udziałem między innymi Premiera RP; wysokiego rangą przedstawiciela Unii Europejskiej.

Uważam, że możemy być dumni, że jako mieszkańcy małej miejscowości wziąć udział w manifestacji poparcia integracji europejskiej, cieszymy się, że mogliśmy znaleźć się wśród zwolenników zjednoczonej Europy.

*Katarzyna Latuszek
Sylwia Lisiecka
Weronika Lisiecka*

POMOC DLA NIEPEŁNOSPRAWNYCH

Powiatowe Centrum Pomocy Rodzinie w Gostyniu zawiadamia, że Państwowy Fundusz Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych uruchomił programy mające na celu aktywizację osób niepełnosprawnych poprzez likwidację barier transportowych poprzez pomoc w zakupie samochodu. Program ten nosi nazwę "PEGAZ". Natomiast pomoc w zakupie sprzętu elektronicznego oraz oprogramowania umożliwiającego pracę osobom niewidomym i niedowidzącym nosi nazwę "KOMPUTER DLA HOMERA". Program "PEGAZ" adresowany jest do:

- pełnoletnich osób niepełnosprawnych (kobiety do 60 roku życia, mężczyźni do 65 roku życia)
- niepełnosprawnych dzieci i młodzieży do lat 18
- uczącej się młodzieży w wieku 18 do 26 lat
- osób posiadających orzeczenie o lekkim stopniu niepełnosprawności.

W ramach tego programu wyżej wymienione osoby lub ich opiekunowie mogą wnioskować o nieoprocentowaną pożyczkę na zakup samochodu osobowego w wysokości do 16000 zł lub samochodu z oprzyrządowaniem inwalidzkim do 20 000 zł.

Istnieje możliwość otrzymania pożyczki w wysokości do 5000 zł na zakup i montaż oprzyrządowania inwalidzkiego do samochodów już posiadanych.

W programie nie mogą uczestniczyć osoby, które korzystały z pożyczek w 1995 r. i później oraz osoby, które nie wywiązały się z wcześniej podjętych zobowiązań, a także osoby posiadające samochód - rok produkcji 1996 r. i młodszy.

Termin składania wniosków w Wielkopolskim Oddziale PERON w Poznaniu upływa 31 maja 2000 r.

W programie "KOMPUTER DLA HOMERA" mogą brać udział:

- pełnoletnie osoby w wieku aktywności zawodowej o znacznym lub umiarkowanym stopniu niepełnosprawności
- niepełnosprawne dzieci i młodzież do lat 18 z dysfunkcją narządu wzroku

- ucząca się młodzież niepełnosprawna w wieku od 18 do 26 lat z dysfunkcją narządu wzroku.

Realizacja programu polega na nieoprocentowanej pożyczce ze środków PFRON udzielonej na okres 5 lat.

Wysokość pożyczki wynosi:

- na sprzęt podstawowy do 17000 zł
- na sprzęt specjalistyczny do 51 000 zł.

Wymagany jest udział własny w kwocie nie mniejszej niż 10% ceny zakupu.

Warunkiem uczestnictwa w programie jest uczenie się, studiowanie, zatrudnienie lub zarejestrowanie się w urzędzie pracy.

Druki wniosków i szczegółowe informacje można otrzymać w Powiatowym Centrum Pomocy Rodzinie w Gostyniu, ul. Nowe Wrota 7, tel. 572 75 28.

„Gdy alkohol staje się problemem.” PROGRAM WYCHODZENIA Z ALKOHOLIZMU

Krok dziewiąty

„Zadośćuczyniliśmy osobiście wszystkim wobec których było to możliwe z wyjątkiem tych przypadków gdy zraniłoby to lub innych”

Krok jak każdy tak samo ważny. Po zrobieniu listy osób przez nas skrzywdzonych dostrzegamy, że ludzi, którym powinniśmy zadość uczynić, można podzielić na kilka kategorii. Są wśród nich tacy, wobec których będziemy mogli tylko częściowo naprawić popełnione winy, ponieważ odkrycie przed nimi naszych tajemnic mogłoby sprawić im więcej szkody niż pożytku. W niektórych przypadkach lepiej będzie odłożyć działanie na później, a w innych - z przyczyn od nas niezależnych nigdy nie będziemy mogli stanąć twarzą w twarz z pokrzywdzonym.

Proces zadość uczynienia zaczyna się w chwili, gdy oświadczymy rodzinie, że mamy rzetelny zamiar spróbowania programu AA.

Podczas pierwszej rozmowy wystarczy ogólne stwierdzenie, że zdajemy sobie sprawę ze swoich wad. Rozmowę mającą na celu zadośćuczynienie za krzywdy najlepiej rozpocząć w naturalnej, a nie zaaranżowanej sytuacji. A jeśli taka sytuacja się nie nadarzy, to powinniśmy się zdobyć na odwagę, udać się do tego z kim mamy porozmawiać i powiedzieć o co nam chodzi. Nasze przeprosiny powinny być szczere i pocieszające na duchu. Największym jednak zadość uczynieniem jest zaprzestanie picia utrzymywanie wszechstronnej abstynencji. Pod słowem wszechstronnej abstynencji należy rozumieć aktywną pracę na każdą chwilę i każdym dniem.

„Cokolwiek mnie obecnie dręczy,
wiem że Bóg dał mi moc uporządkowania
Mojego świata.”

JAJKO Z NIESPODZIANKĄ

W kwietniowe południe w holu CSK zebrała się gromadka przedszkolaków z rodzicami, z wychowawczyniami oraz wójtem gminy, aby dokonać otwarcia wielkanocnej wystawy zatytułowanej "WIELKIE NOCNE JAJO".



Wójt Marek Turbański wręczył wszystkim dzieciom z okazji "zajęcia" słodkie upominki i zaprosił do obejrzenia będącego w budowie nowego placu zabaw, o wdzięcznej nazwie "Miś", który kosztował 12.000 zł.



Dzieci serdecznie dziękują Zajęczkowi oraz wszystkim dotychczasowym sponsorom: Polskiemu Bankowi Nieruchomości - Złotniki k. Poznania, Urzędowi Gminy Pępowo, Komisji d/s Rozwiązywania Problemów Alkoholowych, Kawonowi z Gostynia, Spółdzielni Pallas z Gostynia Spomaszowi - Gostyń, Kramtosowi - Pępowo, sklepowi Pif-Paf - Pępowo, Biernackiemu Alojzemu z Czeluścina, Aptece Ewy Zielke, Jerzemu Kapale - firma "ZAJA" - Wilkonice, Orzechowski - Pępowo, Grodzkiemu Eugeniuszowi z Ludwinowa, Marianowi Poślednikowi pośłowi AWS, Hieronimowi Olszakowi z Pępowa, Łakomemu z Czeluścina, Mieczysławowi Nowackiemu - Ludwinowo, Stróżykowi - Wilkonice, Sebastianowi Koncewiczowi - Krzekotowice, Stanisławowi Ślaskiemu - Pępowo, Marianowi Bzdędze - Pępowo, Maciejowi Waszakowi - Pępowo, Bogusławowi Nowackiemu - Pępowo, Dorocie Wachowiak - Pępowo, Karolowi Normanowi -

Babkowice, Wiesławie Mikołajczyk - Pępowo, Dorocie Hudzińskiej - Pępowo, Romanowi Woźniakowi - Pasierby. Liczymy, że znajdą się jeszcze sponsorzy, którzy pomogą nam w pracach wykończeniowych placu zabaw. Oficjalne otwarcie placu zabaw odbędzie się 4 czerwca podczas festynu "Od przedszkola do ...", na który zapraszamy wszystkie dzieci.

Rodzice!

Plac zabaw jest przeznaczony dla dzieci 3-7 letnich, które powinny przebywać pod opieką osób dorosłych. Rodzice zwróćcie uwagę na dzieci starsze i młodzież, aby nie korzystały z placu zabaw. Za zdemastowanie placu i sprzętu odpowiedzialność ponoszą rodzice.

UWAGA

Do 20 czerwca prowadzone są zapisy dzieci 3-5 letnich do oddziałów przedszkolnych
Tel. 573-62-34

PIF-PAF Z PUCHAREM

Zawodnicy reprezentujący sklep spożywczy Pif-Paf Ireneusza Matyli zwyciężyli w Turnieju Koszykówki Oldboy'ów o Puchar kierownika Centrum - Sportowo Kulturalnego w Pępowie.

Do turnieju przystąpiły trzy drużyny: Pif-Paf Pępowo, połączone siły RKS Skoraszewice i SK Pępowo oraz Reprezentacja Pogorzeli.

W pierwszym meczu Pif-Paf zwyciężył z Pogorzela. Mecz od samego początku był bardzo wyrównany, pierwsza część spotkania zakończyła się jednopunktowym prowadzeniem zespołu Pif-Paf. Na początku drugiej części gospodarze uzyskali kilkupunktowe prowadzenie i utrzymali je do końca spotkania zwyciężając 30 : 24.

Skład drużyny Pif-Paf: Jan Stelmaszyk - kapitan, Ryszard Zjeżdżałka, Maciej Wojciechowski, Krzysztof Kaczmarek, Jacek Migdalski, Bogdan Pospiech i Janusz Waleński.

W drugim meczu przeciwnikiem Pif-Paf były połączone drużyny RKS - SK, a mecz zakończył się wynikiem 59 : 35 dla Pif-Paf.

Skład drużyny RKS SK: Ryszard Kaczmarek, Jan Krzyżoszczak, Robert Gubański, Grzegorz Wajn, Ryszard Rybacki, Jacek Chapiński, Mariusz Ślaski.

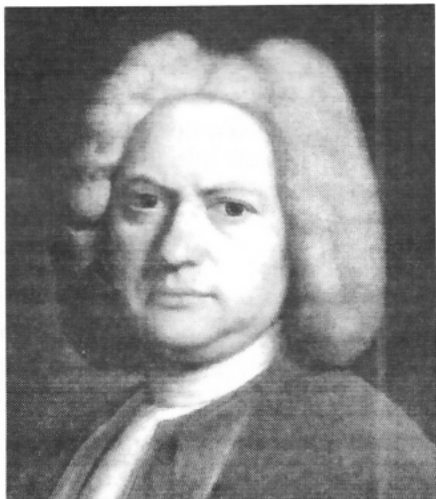
Trzeci mecz decydował o drugim miejscu w turnieju i tu o dużą niespodziankę postarali się zawodnicy RKS SK zwyciężając po bardzo dramatycznym meczu Reprezentację Pogorzeli 30 : 29 i tym samym zapewnili sobie drugie miejsce; trzecie zajęła Pogorzela.

Wręczenie pucharów dokonała kierownik CS-K Joanna Gała. Poziom sportowy turniej, jak na amatorów („dziadków”), był bardzo wysoki. Wygraliśmy turniej, bo mieliśmy potencjalnie najsilniejszą drużynę.

Pomysł zorganizowania takiego turnieju okazał się fantastyczny. Rywalizacja na parkiecie dostarczyła niezapomnianych wrażeń.

JANUSZ WALEŃSKI

GENUISZ BAROKU ROK J. S. Bacha



UNESCO ogłosiło rok 2000 rokiem Jana Sebastiana Bacha, muzyka i kompozytora, jednego z największych talentów muzycznych wszechczasów.

J.S. Bach urodził się w 1685 r. w Eisenach w Turynii. Pochodził z rodziny, w której tradycje muzyczne trwały od 200 lat, a sam swój muzyczny rodowód wywodził od prapradziadka, młynarza grającego na flecie.

Kiedy miał 9 lat zmarła mu matka, a rok później ojciec uzdolniony organista i skrzypek. Te okoliczności okazały się w pewnym sensie dobroczynne dla młodego Bacha, bo trafił do swojego brata, Johanna Christopha, który jako organista zadbał o jego staranne wykształcenie.

Jan Sebastian najpierw był chórzystą w przyklasztornej szkole w Luneburgu, a kiedy zaczął przechodzić mutację zaczął grać w orkiestrze na jednym z pomniejszych dworów. Niedługo potem dostał propozycję objęcia stanowiska organisty i opiekuna chóru w nowym kościele w Arnstadt. W następnym roku przeprowadził się do Muhlhausen w Alzacji aby objąć posadę organisty w Blasiuskirche i w tym okresie wziął ślub z kuzynką Marią Barbarą. Dalej był nadwornym organistą u księcia Wilhelma Ernsta w Weimarze. W tym czasie skomponował niektóre z najlepszych fug i kantat i w uznaniu zasług został mianowany koncertmistrzem kapeli weimarskiej, co wiązało się ze znacznym wzrostem prestiżu i wynagrodzenia.

Podczas służby u księcia Leopolda także zapalonego muzyka stworzył swe najznakomitsze dzieła, wymieniając choćby Koncerty Brandemburskie. W 1720 r. zmarła żona Bacha, ale już wkrótce znalazł pocieszenie w osobie Anny Magdaleny Wilcken, z którą miał 13 dzieci. Małżeństwo zaowocowało wieloma znakomitymi utworami i zbiegło się ze szczytowym okresem jego muzycznej kariery.

W 1723 r. otrzymał propozycję objęcia stanowiska kantora szkoły św. Tomasza w Lipsku, a w 1730 r. został mianowany dyrektorem muzyki w Collegium Musicum.

W 1741 r. wycofał się z życia publicznego, a ostatnie lata życia spędził z rodziną walcząc z postępującą ślepotą.

Bach zmarł w 1750 r. Jego muzyka poszła w zapomnienie na niemal 80 lat. Nieliczni kompozytorzy m.in. Mozart i Bethoven wspominali go z uwielbieniem, ale dopiero Mendelson w 1829 roku rozpoczął prawdziwą krucjatę na rzecz wskrzeszenia muzyki. Z pewnością mu się to udało. Dziś postrzegany jest jako jeden z największych.

Może warto przypomnieć sobie jego najznakomitsze, czy najbardziej znane kompozycje, wymieniając choćby: TOCCATA I FUG d-moll, ARIA NA STRUNIE G ze suity D-dur, wymienione wcześniej KONCERTY BRANDEMBURSKIE, msze i oratoria.

Zachęcam do posłuchania tej wspaniałej muzyki, jeśli nie w salach koncertowych to chociaż w domowych warunkach, na sprzęcie odtwarzającym. Przy tej muzyce stajemy się inni. Może lepsi, może doskonalsi?

50 LAT KGW SIEDLEC

Na dzień 1 czerwca zaplanowana została przez panie z KGW w Siedlcu uroczystość z okazji 50 - lecia pracy Koła. Pewnie życzeń będzie wiele, ale „Wieści...” już dziś składają wszystkim mieszkankom Siedlca, którym sprawy KGW nie są obce, najserdeczniejsze życzenia oraz gratulacje.

POLONIKA

Znaczki amerykańskiej polonii



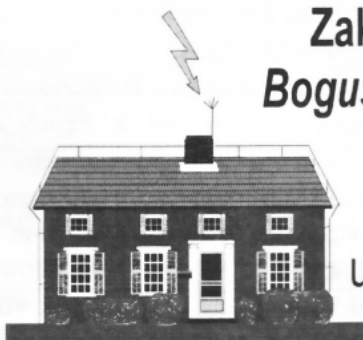
Jan Kowalski przygotowuje kolejną wystawę w CS-K

Wystawa znaczków polonii amerykańskiej otwarta została w Centrum Sportowo - Kulturalnym 29 kwietnia br. Wystawę przygotował, jak zawsze, Jan Kowalski instruktor koła filatelistycznego. Tematyka znaczków obejmowała kulturę, wydarzenia historyczne i sport. Na małej powierzchni wystawy zmieścił się kawał historii Polski, przez który przebiegała tęsknota za ojczyzną.

Jan Kowalski poinformował też, że dwaj uczniowie, Andrzej Rudyński z klasy VIIIb S.P. w Pępowie i Dawid Dudek z klasy Ic pępowskiego Gimnazjum wzięli udział w II etapie konkursu filatelistycznego „Zdobycze XX Wieku”, który odbył się w Poznaniu. Obaj dobrze reprezentowali naszą gminę.

BADANIE REZYSTANCJI UZIEMIEN INSTALACJI ODGROMOWEJ

Zakład Elektryczny
Bogusław Kaczmarek



Pępowo,
ul. Promienista 31
tel. 573 63 98

INFORMACJE USC

W okresie od początku kwietnia do dnia dzisiejszego urodziło się w naszej gminie 14 dzieci, w tym 4 dziewczynki. Zawarte zostały 4 śluby. Zarejestrowanych zostało 7 zgonów, w tym 3 kobiety.

Pół żartem, pół serio o... Miłości

♥ W noc Świętego Jana 23.06.2000 roku o godzinie 21⁰⁰ Szkolne Koło Teatralne w Pępowie zaprasza wszystkich zakochanych (szczęśliwie i nieszczęśliwie) na ognisko przy piosence i poezji o ... Miłości.

Zapewniamy garść wzruszeń i sporą porcję dobrej zabawy.

Dziewczęta zobowiązane są przynieść wianki, które zgodnie z dawną tradycją rzucane będą do "falującej wody". ♥

/wstęp trochę płatny/

ZAKŁAD MALARSKO - TAPECIARSKI



tanio
szybko
schludnie

- malowanie
- szpachlowanie
- tapetowanie
- montaż paneli
- kompleksowe wykańczanie wnętrz

Przemysław Jopek
Magdalenki 5
tel. (0-65) 573 65 55



Księdzu proboszczowi Zenonowi Półrolniczakowi, przedstawicielowi Rady Gminy Pępowa, delegacjom, krewnym, sąsiadom i znajomym za udział w ostatnim pożegnaniu

ś†p

Józefa Mikołajczyka

za złożone kwiaty oraz liczny udział w pogrzebie

Serdeczne podziękowanie składają żona i synowie z rodzinami

UWAGA ODBIORCY GAZU !

Rozdzielnia gazu Pępowa informuje, że w miesiącu kwietniu na jednej z wiosek w naszej gminie wykryto odbiorcę pobierającego gaz nie zgodnie z obowiązującą umową. W związku z tym przestrzega się odbiorców przed samowolnym manipulowaniem w instalacjach lub urządzeniach gazowych, tj. reduktorach i gazomierzach znajdujących się w skrzynkach, lub w mieszkaniach. Jest to gaz, który eksploatowany w nieodpowiedni sposób staje się bardzo niebezpieczny.

Rozdzielnia Gminy Pępowa, zastrzega sobie prawo do wyrywkowych kontroli instalacji gazowych u odbiorców na sieci gazowej!

GIEŁDA
ogłoszenia bezpłatne

Sprzedam mieszkanie w Pępowie, przy ul. 1 Maja.

34 m² pokój, kuchnia, łazienka, ubikacja, piwnica. Tel. 572 31 90, po 16⁰⁰.

DIAMENTOWE I ZŁOTE GODY

Piękny jubileusz diamentowych godów obchodzili 30 kwietnia br. państwo Maria i Wiktor Piętowie z Krzyżanek. Nie często udaje się małżonkom przeżyć wspólnie tyle lat i pewnie dlatego dzieci Jubilatów zorganizowały im ten dzień w sposób wyjątkowy, podkreślający wagę i znaczenie tego dnia i wspólnie spędzonych lat.

„WP” życzą Szanownym Jubilatom wielu jeszcze wspólnych lat, zdrowia i pogody ducha na co dzień.



Równie piękny jubileusz. 50-lecia pożycia małżeńskiego, obchodzili państwo Kazimiera i Franciszek Ptakowie z Pępowa. Na zdjęciu kosz kwiatów wręcza Jubilatom najmłodszy wnuk Rafał

ZATRZYMANE W KADRZE

Na zdjęciu widzimy dwie jednostki strażackie, a zdjęcie pochodzi z 1939 r. Zadaniem Czytelników „WP” jest odgadnięcie jakie miejscowości reprezentowały te drużyny. Nagrody znów funduje (trzy upominki o wartości kilkadziesiąt złotych każda) Maciej Banaszak z Ośrodka Szkolenia Kierowców w Gostyniu. Na kartki pocztowe przesłane na adres Urzędu Gminy czekamy do 15 czerwca br. Fotografię dostarczyła Małgorzata Szlachetka z Babkowic. W poprzednim numerze „Wieści...” zamieściliśmy zdjęcie z 1934 r. przedstawiające Stanisława Markowskiego w ujeżdżalni, (tzw. reitzban). Trafne odpowiedzi przysłali: Sylwester Klupś i Kazimierz Nowicki - obaj z Pępowa.